

檔 號：RNP00299
保存年限：5年

南華大學 函

地址：62249嘉義縣大林鎮南華路一段55號
承辦人：邱美倫
電話：(05)2721001分機2271
Email：mlchiu@mail.nhu.edu.tw

電子公文

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國100年7月12日

發文字號：南華民字第1000700847號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：韓國宮廷樂舞簡章暨報名表、課程表；韓國杖鼓簡章暨報名表、課程表（南華民字第1000700847號_附件一.DOC、南華民字第1000700847號_附件二.DOC、南華民字第1000700847號_附件三.DOC、南華民字第1000700847號_附件四.DOC，共4個電子檔案）

主旨：檢送本校與台南藝術大學共同辦理「2011韓國宮庭樂舞大師班」、「2011韓國杖鼓大師班」簡章報暨名表、課程表，敬請惠予公告，並鼓勵學生及社會大眾踴躍參加，請查照。

說明：

一、旨揭活動報名日期：即日起至100年7月25日。活動地點：本校校本部。

二、相關訊息請至本校民族音樂學系網站

<http://mail.nhu.edu.tw/~wmusic/>查詢。

正本：公私立大專校院、各縣市立高中高職、各縣市政府

副本：本校民族音樂學系

100/07/12
16:30:03

校長 陳淼勝

代為：

一、將來文上傳文件公告系統，公告週知。

二、文陳閱後存

約用林玉枝

專員王淑娟

教務長尹邦嚴

教務長尹邦嚴

代為
決行



研究發展處



10-11-13



2011 韓國宮廷樂舞-大師班-研習營【初級班簡章】

※研習日期：100 年 8 月 01~05 日 (周一~周五)

※研習地點：南華大學 / 62248 嘉義縣大林鎮中坑里南華路一段 55 號

※交通資訊：查詢網址 南華大學總務處 <http://main.nhu.edu.tw/front/bin/ptdetail.phtml?Part=map2>

※主辦單位：台南藝術大學中國音樂學系、南華大學民族音樂學系

※韓國宮廷舞介紹：

宋代宮廷隊舞中有一部《拋球樂》，與體育關係密切，是直接從體育遊戲的拋球活動中孕育發展出來的一種舞蹈形式。舞者穿「四色羅繡寬衫，繫銀帶」，服飾頗為華麗。舞蹈動作特點是「奉繡球」。女舞隊由 16 人組成，領頭 2 人執「竹桿子」，次 2 人其中 1 人執花，1 人執筆，12 人分 2 行而立，中設「球門」，裝飾極為華麗，描龍繪鳳，並飾彩色紋緞；中上有一圓孔叫做「風流眼」，如今日籃球架上的球環。女舞者邊舞邊進，並向「球門」、「風流眼」中拋球，同時朗誦、歌唱。

《佳人剪牡丹》舞者穿紅生色砌衣，戴金冠。該舞由十二人組成，其中六人拿著花，圍成圓圈，中間有一牡丹花群，舞者圍繞著花群進退旋轉而舞。分開來只見朵朵牡丹，含苞待放，聚攏來又是大朵盛開的牡丹，燦爛奪目。舞蹈相當優美。

※師資介紹：韓國宮廷樂舞的首席舞者《沈淑慶》



35 歲時踏上留學中國之路的沈淑慶 (40 歲) 經過 4 年零 3 個月的留學生活，成了北京舞蹈學院副教授。日前回國的沈淑慶，將從今年新學期開始教學習中國 55 個少數民族舞蹈的學生。北京舞蹈學院在舞蹈方面是中國的最高權威。沈淑慶決定在沒有翻譯的情況下，用中文講授新學期課程。沈淑慶為使自己更上一層樓，於 1998 年到中國留學。她表示，“在舞蹈演員生活期間，始終認為如果進一步瞭解舞蹈動作的意識和歷史，則會跳得更好。”

她在國樂院沈醉于宮中舞蹈時想到，“由於宮中舞蹈傳自中國宋朝，所以把中國和我國相聯繫進行學習，可以進一步擴大思考領域。”

中國舞蹈學院不僅高度評價她的論文，而且還承認她在國立國樂院首席舞蹈演員的經歷，並授予其副教授職稱。她稱，“在中國成為副教授很難。由於是社會主義，特別重視成績和條件等。”沈淑慶表示，“還想繼續研究其他時期的韓中舞蹈交流史。希望成為在我國宮中舞蹈方面有所作為的人。”她還表示，“向北京舞蹈學院提出了最高待遇要求。並不是因為我有多麼了不起，而是為了韓國舞蹈界的自尊和後來者。”沈淑慶服務的韓國國立國樂院有 1400 年的歷史，除了保有韓國傳統的舞蹈，更有高麗時代宋朝的舞曲，沈老師六年前畢業於上京師範大學取得博士學位，將唐宋的樂舞發揚得更加光大。

※研習內容／時間：(舞蹈訓練 5hr+技術指導 20hr、總授課時數 25hr、平均：\$ 200/hr)

時間 日期	03 月 01 日	時間 日期	03 月 02 日 ~ 03 月 04 日	03 月 05 日
09:30 10:30	學員報到 【地點：成均館 334】	08:30 09:00	暖身 (拉筋、流動)	暖身 (拉筋、流動)
10:30 11:30	開幕式 說明課程內容、介紹師資 【地點：成均館 334】	09:00 12:00	宮廷舞指導教學《佳人剪牡丹》 本首曲目的演出是指一朵朵牡丹花 在舞群中綻放，是舞蹈中相當優美 的一首舞作	總複習／成果驗收
11:30	用餐	12:00	用餐	學習滿載，開心回家
12:10	前往學舍放行李	12:40	午休	
14:00 14:50	宮廷舞指導教學：《拋球樂》 (在舞蹈中展現相互拋球 之樂趣及訓練學員身體的 延展性)	13:30 16:30	宮廷舞指導教學：《拋球樂》 (在舞蹈中展現相互拋球 之樂趣及訓練學員身體的 延展性)	
15:00 17:30	宮廷舞指導教學：《拋球樂》	16:30-17:30	宮廷舞指導教學：《拋球樂》	

※活動費用：\$5,000 元 / 人（含早餐、住宿、器材費用及保證金\$500 元；學員無遲到、早退之情形將於課程結束後，退還保證金）

活動對象	活動費用	
	原價(含保證金500元)	折扣價(含保證金500元)
高三生 / 雲嘉南地區高中職、大專院校	\$ 5 0 0 0 / 人	\$ 3 6 5 0 / 人
大專生 (非雲嘉南地區學校)	\$ 5 0 0 0 / 人	\$ 4 1 0 0 / 人
社會大眾 (18 歲以上)	\$ 5 0 0 0 / 人	\$ 4 5 5 0 / 人

※住宿需知及繳費方式：

住宿需知	繳費方式
自備衛生盥洗用具／換洗衣物／筆記本 個人重要證件(身分證、健保卡)／保溫杯 環保餐具(環保筷、湯匙)／原子筆 1~2 支 個人藥品(止痛藥、胃藥或需長期服用之藥物)	請至郵局購買郵政匯票(抬頭:南華大學)連同報名表 用掛號寄回本系 62248 嘉義縣大林鎮中坑里南華路一段 55 號南華大學 民族音樂學系邱美倫助教收 請務必填寫詳細填寫報名表，以利核對報名資料。

※報名注意事項：

- 1.報名截止日：2011 年 7 月 25 日(一)。郵戳為憑
- 2.因故不克參加，請於開課前一周辦理退費手續；取消報名將酌收手續費 500 元。
- 3.本活動以 50 人為上限。
- 4.錄取名單於 100 年 7 月 26 日 14:00 公布於本系網頁: <http://mail.nhu.edu.tw/~wmusic/>
- 5.若本活動因天災(如颱風、地震)或其他不可抗拒之因素無法成行或延期辦理活動時，將另行通知。
- 6.活動連絡電話：南華大學民族音樂系系辦：05-272-1001 轉 2261

(請沿此線撕下後寄回本系)

2011 韓國宮廷樂舞-大師班-研習營【初級班報名表】

【請填妥下列資料，於 100 年 07 月 25 日前郵寄至嘉義縣大林鎮中坑里南華路一段 55 號 民族音樂學系】

舞蹈學習年資: _____ 年

姓 名	性 別	出生年月日	/ /	身分證字號
通訊地址				連絡電話
				行動電話
E-mail				
備註				
1. 特殊疾病者 ☐ 無； ☐ 有，請註明：_____				
2. ☐ 素食； ☐ 葷食				
3. 緊急連絡人姓名：_____ 關係：_____ 電話：_____ 住家電話：_____				



2011 韓國宮廷樂舞-大師班-研習營【課程表】

授課教師：沈淑慶 老師

日期 時間	8/1 (一)	8/2 (二)		8/3 (三)	8/4 (四)	8/5 (五)
09:30 ~ 10:30	學員報到 【地點：成均館 334】	08:30	早 餐 時 間			
		09:00	拉 筋 暖 身			
10:30 ~ 11:30	開幕式 說明課程內容 介紹師資 【地點：成均館 334】	09:00 ~ 09:50	宮廷舞指導教學 《佳人剪牡丹》 第一段	宮廷舞指導教學 《佳人剪牡丹》 第二段	宮廷舞指導教學 《佳人剪牡丹》 第三段	複習 《佳人剪牡丹》
		09:50 ~ 10:00	休息時間	休息時間	休息時間	複習 《拋球樂》
11:30	午餐時間	10:00 ~ 11:30	宮廷舞指導教學 《佳人剪牡丹》 第一段	宮廷舞指導教學 《佳人剪牡丹》 第二段	宮廷舞指導教學 《佳人剪牡丹》 第三段	成果驗收
12:10	前往學社放置行李 並了解環境	11:30 ~ 12:10	午 餐 時 間			
14:00 ~ 14:50	宮廷舞指導教學 《拋球樂》 第一段	12:30 ~ 13:30	午 休 時 間			
14:50 ~ 15:10	休息時間	13:30 ~ 14:50	宮廷舞指導教學 《拋球樂》 第二段	宮廷舞指導教學 《拋球樂》 第三段	宮廷舞指導教學 《拋球樂》 第四段	研習結束
15:10 ~ 17:30	宮廷舞指導教學 《拋球樂》 第一段	14:50 ~ 15:10	休息時間	休息時間	休息時間	
		15:10 ~ 16:30	宮廷舞指導教學 《拋球樂》 第二段	宮廷舞指導教學 《拋球樂》 第三段	宮廷舞指導教學 《拋球樂》 第四段	
		16:30 ~ 17:30	宮廷舞復習 《拋球樂》 《佳人剪牡丹》	宮廷舞復習 《拋球樂》 《佳人剪牡丹》	宮廷舞復習 《拋球樂》 《佳人剪牡丹》	

※活動若臨時有所異動，主辦單位有權力更改內容※





2011 韓國杖鼓-大師班-研習營【簡章】

※研習日期：100 年 08 月 01-05 日（周一～周五）

※研習地點：南華大學 / 62248 嘉義縣大林鎮中坑里南華路一段 55 號

※交通資訊：查詢網址 南華大學總務處 <http://main.nhu.edu.tw/front/bin/ptdetail.phtml?Part=map2>

※主辦單位：台南藝術大學中國音樂學系、南華大學民族音樂學系

※韓國四物杖鼓介紹：

Changgo 杖鼓，為韓國傳統樂器的一部份。木製的鼓身和真皮的鼓皮，位於鼓身上的鼓繩則能對兩面鼓皮能做細微的調整，使之發出不同的音色。經由不同的音色調整，使鼓能發出高、低、明、亮、清澈的鼓音。在韓國傳統歌舞表演中，鼓是一種常用的樂器，主要是表達舞者之思想與感情。

韓國四物以韓國民間的傳統農樂與慶典音樂，透過大鑼、小鑼、杖鼓、圓鼓等四種韓國傳統樂器（統稱「四物」），「四物」指的是代表電、風、雨、雲，4 種現象的打擊樂器，包括代表「電」的小銅鑼，必須用手拿著，然後以竹製的音槌敲擊。以填充鼓棒來敲擊，演奏方式可掛著、拿著，或是兩手演奏的大鑼，聲音較密，像韓國山谷那樣，所以代表的是「風」。又稱為沙漏鼓的韓國鼓，有兩邊不同皮革製成的鼓面；一面產生高音；另一面產生低音，代表的是「雨」。而外觀呈圓桶形的低音鼓，以中空的木頭製成，用兩片皮革網住木頭，演奏時以單一打擊棒敲擊，音調較低沉，代表的則是「雲」。呈現韓國嚴謹、鮮明、活力十足的擊樂風格，展現人與天地之間的和諧關係。

※大師班老師介紹：韓國 國立國樂院教師《金水鎔》



1. (韓國) 國立國樂院 民俗演奏團 (四物遊戲) 首席演奏者
2. 檀國大學校 音樂大學 國樂科 博士課程 修了(實技)
3. 重要無形文化財 第 3 號 男寺黨遊戲 履修者
4. 檀國大學校 國樂科，白石藝術大學 國樂科 講師

※研習內容/時間：(音樂練習 11.5 小時+技術指導 18.5 小時 總授課時數 30 小時、平均 \$170/hr)

時間 日期	08 月 01 日	08 月 02 日 ~ 08 月 04 日	08 月 05 日
09:30 10:30	學員報到 【地點：成均館 334】	基本動作複習 (認識鼓譜、鼓槌握法、單擊練習、雙擊練習)	總複習 (杖鼓及四物)
10:30 11:30	開幕式 說明課程內容、介紹師資 【地點：成均館 334】	杖鼓教授 授進階演奏技巧，提升擊鼓演奏時力與美的展現。	成果發表
11:30 13:20	用餐	用餐、午休時間	學習滿載 開心回家
13:30 17:00	杖鼓基本練習 (認識鼓譜、鼓槌握法、單擊練習、雙擊練習)	樂器教學 透過教授大鑼、小鑼、杖鼓、圓鼓等傳統樂器，使學員了解韓國民間的傳統農樂及節慶音樂。	
18:30 21:00	社區巡禮 至大林鎮認識周邊環境	影片欣賞：觀賞並分析韓國音樂演出影片，深入了解韓國傳統民間藝術及對杖鼓的興趣與認識。	

※活動費用：\$5,000 元 / 人（含早餐、住宿、器材費用及保證金\$500 元；學員無遲到、早退之情形將於課程結束後，退還保證金）



活動對象	活動費用	
	原價（含保證金 500 元）	折扣價（含保證金 500 元）
高三生 / 雲嘉南地區高中職、大專院校	\$ 5 0 0 0 / 人	\$ 3 6 5 0 / 人
大專生（非雲嘉南地區學校）	\$ 5 0 0 0 / 人	\$ 4 1 0 0 / 人
社會大眾（18 歲以上）	\$ 5 0 0 0 / 人	\$ 4 5 5 0 / 人

※住宿需知及繳費方式：

住宿需知	繳費方式
自備衛生盥洗用具／換洗衣物／筆記本 個人重要證件(身分證、健保卡)／保溫杯 環保餐具(環保筷、湯匙)／原子筆 1~2 支 個人藥品(止痛藥、胃藥或需長期服用之藥物)	請至郵局購買郵政匯票(抬頭:南華大學)連同報名表 用掛號寄回本系 62248 嘉義縣大林鎮中坑里南華路一段 55 號南華大學 民族音樂學系 邱美倫助教 收 請務必填寫詳細填寫報名表，以利核對報名資料。

※報名注意事項：

- 1.報名截止日：2011 年 7 月 25 日(三)。郵戳為憑
- 2.因故不克參加，請於開課前一周辦理退費手續；取消報名將酌收手續費 500 元。
- 3.本活動以 5 0 人為上限
- 4.錄取名單於 100 年 7 月 26 日 14：00 公布於本系網頁：<http://mail.nhu.edu.tw/~wmusic/>
- 5.若本活動因天災（如颱風、地震）或其他不可抗拒之因素無法成行或延期辦理活動時，將另行通知。
- 6.活動連絡電話：南華大學民族音樂學系系辦：05-2721001 轉 2271

（請沿此線撕下後寄回本系）

2011 韓國杖鼓-大師班-研習營【報名表】

【請填妥下列資料，於 100 年 07 月 25 日前郵寄至嘉義縣大林鎮中坑里南華路一段 55 號民族音樂學系】

音樂學習年資：____ 年

姓 名	性 別	出生年月日	/ /	身分證字號
通訊地址				連絡電話
				行動電話
E-mail				
備註				
1. 特殊疾病者 ☐ 無； ☐ 有，請註明：_____ 2. ☐ 素食； ☐ 葷食 3. 緊急連絡人姓名：_____ 關係：_____ 電話：_____ 住家電話：_____				



2011 韓國杖鼓-大師班-研習營【課程表】

授課教師：金水鎔老師

輔助教學：許華庭老師、王昱淇老師、方郁涵學姐、林維婷學姐

日期 時間	8／1 (一)	8／2 (二)		8／3 (三)	8／4 (四)	8／5 (五)
09:30 ～ 10:30	報到地點 成均館 334	08:30 ～ 09:00	早 餐 時 間 （統一訂餐）			
10:30 ～ 11:30	開幕式 ①.說明課程內容 ②.介紹師資	09:00 ～ 09:40	基 本 動 作 練 習			總複習
11:30 ～ 12:00	午餐時間	09:50 ～ 11:50	杖鼓練習 第一段	杖鼓練習 第三段	杖鼓練習 第五段	成果發表及 座談會
12:10 ～ 12:30	準備至休息地點	12:00 ～ 12:40	午 餐 時 間			研習結束 賦歸 （領取餐盒）
12:30 ～ 13:40	午休時間	12:50 ～ 13:20	午 休 時 間			
13:40 ～ 14:00	準備至教室上課	13:30 ～ 14:30	複習 杖鼓練習 第一段	複習 杖鼓練習曲 第三段	複習 杖鼓練習 第五段	
14:00 ～ 14:50	基本練習（一） 認譜、鼓棒拿法	14:40 ～ 16:40	杖鼓練習 第二段	杖鼓練習曲 第四段	四物合奏	
15:00 ～ 15:50	基本練習（二） 單擊練習	16:50 ～ 17:40	複習 杖鼓練習 第二段	複習 杖鼓練習曲 第四段	複習 四物合奏	
16:00 ～ 17:30	基本練習（三） 雙擊練習	17:50 ～ 18:50	晚 餐 時 間（可選擇自理或統一訂餐）			
18:00 ～ 21:00	社區巡禮 （晚餐自理）	19:00 ～ 21:00	影片新賞 《獨舞》	影片新賞 《四物遊戲》	團康活動	

※活動若臨時有所異動，主辦單位有權力更改內容※

